

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSVEDTAK nr. 128/1999/EF**av 14. desember 1998****om samordnet innføring av et tredjegerasjons mobilt og trådløst kommunikasjonssystem (UMTS) i Fællesskapet(*)**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap, særlig artikkel 57, 66 og 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen⁽³⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 189 B⁽⁴⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) 29. mai 1997 framla Kommissjonen en melding om den videre utviklingen innen mobil og trådløs kommunikasjon for Europaparlamentet, Rådet, Den økonomiske og sosiale komité og Regionkomiteen.
- 2) 15. oktober 1997 framla Kommissjonen en melding om strategi og politiske retningslinjer for den videre utviklingen innen mobil og trådløs kommunikasjon (UMTS).
- 3) 1. desember 1997 oppfordret Rådet Kommissjonen til, innen begynnelsen av 1998, å framlegge et forslag til europaparlaments- og rådsvedtak som ville gjøre det mulig å trekke opp generelle retningslinjer for sakens hovedpunkter og, innenfor Fællesskapets eksisterende rettslige ramme, å legge til rette for rask tildeling av lisenser for UMTS-tjenester, samt om nødvendig og på grunnlag av den nåværende kompetansefordeling,

samordnet frekvenstildeling innenfor Fællesskapet og felleseuropeisk roaming. 29. januar 1998 vedtok Europaparlamentet en resolusjon der det uttrykte sterk støtte til Kommissjonens melding av 15. oktober 1997.

- 4) Det må utvikles en ny generasjon av nyskapende systemer som gjør det mulig å yte trådløse bredbåndsmultimediatjenester, herunder tjenester tilbudt via Internett og andre tjenester basert på internettprotokoller (IP-baserte tjenester), samt å yte fleksible og individualiserte tjenester og støtte høye dataoverføringshastigheter ved i hvert av de nevnte tilfellene å kombinere faste og mobile jordbaserte komponenter og satellittbaserte komponenter. Dette vedtak får anvendelse for satellittbaserte komponenter uten å berøre europaparlaments- og rådsvedtak nr. 710/97/EF av 24. mars 1997 om en samordnet framgangsmåte for å gi tillatelse på området satellittbaserte personkommunikasjonstjenester i Fællesskapet⁽⁵⁾. Det er nødvendig å sikre rask markedsadgang slik at det ved hjelp av et tilstrekkelig høyt konkurranse-nivå kan oppnås sømløs global dekning og lave kostnader og et nyskapende tjenestetilbud.
- 5) Den internasjonale teleunion (ITU) bestemte på den verdensomfattende administrative radiokonferansen i 1992 (WARC 92) hvilket frekvensspekter som skulle avsettes for utviklingen av både den satellittbaserte og den jordbaserte delen av det framtidige offentlige landmobile telekommunikasjonssystemet (FPLMTS), senere omdøpt til IMT-2000. Ifølge ITU-resolusjon 212 og den verdensomfattende radiokonferansen i 1995 (WRC 95) bør ferdigstillelsen av den jordbaserte komponenten kunne ta til rundt år 2000.
- 6) Konseptet for et universelt mobilt telekommunikasjonssystem (UMTS) i Fællesskapet må være i samsvar med tredjegerasjons mobilsystemkonseptet "International Mobile Telecommunications-2000 (IMT 2000)", som ITU har utviklet på globalt plan på grunnlag av ITU-resolusjon 212.

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 17 av 22.1.1999, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 119/1999 av 24. september 1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT C 131 av 29.4.1998, s. 9 og EFT C 276 av 4.9.1998, s. 4.

(2) EFT C 214 av 10.7.1998, s. 92.

(3) Uttalelse avgitt 16. september 1998 (EFT C 373 av 2.12.1998).

(4) Europaparlamentsuttalelse av 18. juni 1998 (EFT C 210 av 6.7.1998), Rådets felles holdning av 24. september 1998 (EFT C 333 av 30.10.1998, s. 56) og europaparlamentsbeslutning av 18. november 1998 (EFT C 379 av 7.12.1998). Rådsbeslutning av 30. november 1998.

(5) EFT L 105 av 23.4.1997, s. 4.

- 7) Mobil og trådløs kommunikasjon har strategisk betydning ikke bare for utviklingen av telesektoren i Fællesskapet og for informasjonssamfunnet, men også for økonomi og sysselsetting generelt i Fællesskapet. Kommisjonen vedtok 3. desember 1997 en grønnbok om konvergens mellom telesektoren, mediesektoren og informasjonsteknologisektoren og de regulatoriske konsekvenser av dette. På grunnlag av drøftingene som følge av denne grønnboken vil Kommisjonen undersøke virkningene denne konvergens får for UMTS, særlig med sikte på den gjennomgang av Fællesskapets regelverk på telekommunikasjonsområdet som skal foretas innen utgangen av 1999.
- 8) For å skape gunstige rammevilkår for investering i og utbygging av UMTS, og for å gjøre det mulig å utvikle tjenester som ikke bare omfatter Fællesskapet, men som også er felleseuropeiske og verdensomspennende, og som sikrer størst mulig geografisk dekning, bør det treffes raske og konkrete tiltak på fællesskapsplan. Medlemsstatene bør tillate en rask og samordnet innføring i Fællesskapet av kompatible UMTS-nett og -tjenester på grunnlag av prinsippene for det indre marked og i samsvar med europeiske standarder for UMTS som, når slike standarder foreligger, er godkjent eller utarbeidet av Det europeiske standardiseringsinstitutt for telekommunikasjoner (ETSI), herunder særlig en felles åpen og internasjonalt konkurransedyktig standard for radiogrensesnitt. Avvikende nasjonale lover og forskrifter vil hemme eller hindre yting av fællesskapsdekkende og globale UMTS-tjenester og fri omsetning av utstyr knyttet til disse tjenestene.
- 9) For den sektor som omfattes av dette vedtak, får følgende deler av Fællesskapets regelverk, herunder konkurranse-reglene, anvendelse: kommisjonsdirektiv 96/2/EF av 16. januar 1996 om endring av direktiv 90/388/EØF med hensyn til mobil- og personkommunikasjon⁽¹⁾, kommisjonsdirektiv 96/19/EF av 13. mars 1996 om endring av direktiv 90/388/EØF med hensyn til innføring av fri konkurranse på telekommunikasjonsmarkedene⁽²⁾, europaparlaments- og rådsdirektiv 97/13/EF av 10. april 1997 om en felles ramme for generelle tillatelser og individuelle lisenser for teletjenester⁽³⁾, europaparlaments- og rådsdirektiv 97/33/EF av 30. juni 1997 om samtrafikk på telekommunikasjonsområdet med henblikk på å sikre universelle tjenester og samtrafikkevne ved anvendelse av prinsippene om tilgang til åpne telenett (ONP)⁽⁴⁾ og europaparlaments- og rådsdirektiv 97/66/EF av 15. desember 1997 om behandling av personopplysninger og vern av privatlivets fred innen telekommunikasjonssektoren⁽⁵⁾. Vilkår som i henhold til direktiv 97/13/EF kan knyttes til UMTS-tillatelser, berører ikke de tiltak medlemsstatene treffer ut fra hensynet til allmennhetens interesse som anerkjent i traktaten, særlig i artikkel 36 og 56, fremfor alt i forhold til offentlig sikkerhet, herunder etterforskning av kriminell virksomhet.
- 10) Operatører som tilbyr UMTS-nett eller yter tjenester via disse nettene, bør kunne få adgang til markedet uten unødige hindringer eller uvanlig høye gebyrer, slik at det kan skapes et dynamisk marked og et bredt tilbud av konkurransedyktige tjenester.
- 11) Etter fællesskapsretten, særlig europaparlaments- og rådsdirektiv 97/13/EF og kommisjonsdirektiv 96/2/EF, gjelder følgende: for det første bør individuelle lisenser begrense seg til opprettelse og/eller drift av UMTS-nett, for det annet kan antall UMTS-lisenser bare begrenses når det foreligger en påviselig mangel på kapasitet i frekvensspekteret, og for det tredje bør lisensene tildeles på grunnlag av objektive, detaljerte og forholdsmessige kriterier som ikke medfører forskjellsbehandling, uansett om den enkelte lisenssøker allerede er operatør av andre systemer.
- 12) Lisensene bør tillate, og medlemsstatene stimulere til, roaming over landegrensene for å sikre at tjenestene er fællesskapsdekkende og felleseuropeiske. Det bør være et samarbeid med Den europeiske post- og telekonferanse (CEPT) via Den europeiske komité for regulerings-spørsmål på teleområdet (ECTRA) når det gjelder UMTS. Særlig bør det om nødvendig kunne gis mandater for innføring av ettstedsbestilling av tjenester.
- 13) Den mengde frekvensspekter som stilles til rådighet, vil ha direkte innvirkning på konkurranseintensiteten i markedet. Det bør derfor tas hensyn til forventet etterspørsel ved fastsettelsen av den spektermengde som skal tildeles. Det må tildeles tilstrekkelig med spekter, som må klargjøres tilstrekkelig tidlig til å stimulere utviklingen av et bredt og konkurransedyktig tilbud av mobile multimediatjenester.
- 14) Den mest effektive måten å foreta frekvenstilldeling på er gjennom Den europeiske radiokommunikasjonskomité (ERC) innenfor rammen av CEPT. Det bør sørges for at det om nødvendig treffes egnede regulatoriske tiltak på et passende tidspunkt, slik at gjennomføringen i Fællesskapet av ERCs vedtak kan sikres. Medlemsstatene bør oppfordres til å gi Kommisjonen jevnlig underretning om gjennomføringen av ERC-tiltakene. Det kan bli nødvendig med tilleggstiltak fra Fællesskapets side for å sikre at CEPT-vedtak gjennomføres i medlemsstatene innen fastsatt tid.
- 15) Det vil være behov for tilstrekkelig med spekter til å fremme utviklingen av et marked som tilbyr et bredt utvalg av konkurransedyktige mobile multimedia-

(1) EFT L 20 av 26.1.1996, s. 59.

(2) EFT L 74 av 22.3.1996, s. 13.

(3) EFT L 117 av 7.5.1997, s. 15.

(4) EFT L 199 av 26.7.1997, s. 32.

(5) EFT L 24 av 30.1.1998, s. 1

- 15) tjenester. 30. juni 1997 vedtok ERC beslutning ERC/DEC/(97)07 om frekvensbånd avsatt for innføring av UMTS, som trådte i kraft 1. oktober 1997.
- 16) I denne ERC-beslutningen er frekvensbåndene 1900-1980 MHz, 2010-2025 MHz og 2110-2170 MHz avsatt for jordbaserte UMTS-anvendelser, mens satellittbaserte UMTS-anvendelser har fått tildelt båndene 1980-2010 MHz og 2170-2200 MHz. Det må tildeles tilstrekkelig med spekter i båndene avsatt av WARC 92 i takt med det økende behov for dette spekteret før den kommersielle utbredelsen av UMTS-tjenester begynner. Det kan bli behov for ytterligere kapasitet med hensyn til frekvensspekter om noen år.
- 17) Fra ITUs side er drøfting av spørsmål vedrørende frekvensspekteret og regulering i forbindelse med UMTS samt tilrettelegging for drift av flerbruksterminaler og global roaming for IMT-2000 satt opp på WRCs neste dagsorden med sikte på utpeking av ytterligere frekvensspekter for å imøtekomme etterspørselen i årene 2005-2010. Det bør derfor utarbeides felles europeiske holdninger som alle berørte parter bør bidra til å fremme på globalt plan.
- 18) For at utviklingen av UMTS skal lykkes, er det en vesentlig forutsetning at det finnes ledig frekvenskapasitet, og at pris, dekning og kvalitet er riktig. Metodene for prisfastsettelse for spekteret bør ikke ha negativ virkning for konkurransestrukturen i markedet, de bør ivareta allmennhetens interesse, og de bør sikre effektivt bruk av spekteret, som er en verdifull ressurs.
- 19) Det kan bli nødvendig med et særlig samarbeid mellom operatører for å sørge for dekning i tynt befolkede områder. Dette vedtak er ikke til hinder for at medlemsstatene pålegger egnede former for nasjonal roaming mellom operatører som innehar tillatelse på deres territorium, i den grad dette er nødvendig for å sikre balansert og ikke-diskriminerende konkurranse.
- 20) Kommisjonen har framlagt et forslag til europaparlaments- og rådsdirektiv om tilknyttet telekommunikasjonsutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar til erstatning for europaparlaments- og rådsdirektiv 98/13/EF av 12. februar 1998 om teleterminal- og satellittjordstasjonsutstyr, herunder gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar⁽¹⁾. Egnede harmoniserte standarder utarbeidet av ETSI og godkjent etter direktiv 98/13/EF vil sikre fri omsetning av terminalutstyr, herunder utstyr for UMTS.
- 21) I rådsdirektiv 87/372/EØF av 25. juni 1987 om avsetting av frekvensbånd for samordnet innføring av et felleseuropeisk digitalt offentlig landmobilt kommunikasjonssystem i Fællesskapet⁽²⁾ ble det opprinnelig bestemt at annengenerasjons digitale mobile kommunikasjonssystemer skulle fungere i 900 MHz-båndet. DCS-1800 bør anses for å tilhøre GSM-familien og denne andre generasjonen. Fællesskapet bør bygge videre på den vellykkede nåværende generasjonen av produkter basert på digital mobilteknologi, herunder GSM, både i Europa og i resten av verden, samtidig som det tas hensyn til samvirkingsevnen mellom UMTS og annengenerasjonssystemene. Etter fællesskapsretten bør GSM-operatører og nye aktører i UMTS-markedet likebehandles. UMTS bør få utvikle seg i et sømløst miljø som blant annet omfatter full roaming mellom UMTS- og GSM-nett og mellom jord- og satellittbaserte komponenter i UMTS-nett, noe som trolig vil gjøre det nødvendig med hybridterminaler som tobånds- og flerfunksjons GSM/UMTS-terminaler og jordbaserte terminaler/satellitterminaler.
- 22) Det er viktig at UMTS-nettene sørger for sikker og pålitelig kommunikasjon og garanterer et høyt sikkerhetsnivå, herunder beskyttelse mot bruk i bedragerisk øyemed, og at dette nivået minst er likeverdig med nivået for annengenerasjons mobilkommunikasjon.
- 23) UMTS er beregnet på et globalt marked. En felles europeisk UMTS-standard bør vedtas og foreslås som et ledd i det «IMT-2000-familiekonseptet» som ITU har utviklet for å øke mulighetene for at UMTS blir tatt i bruk i markeder utenfor Europa. Fristene ITU har satt, må derfor overholdes innen Fællesskapet, og det bør tas hensyn til ITUs endelige tekniske krav.
- 24) Selv om frivillig anvendelse av standarder fortsatt skal være hovedregelen, kan det oppstå behov for obligatoriske standarder for visse grensesnitt og situasjoner når dette er nødvendig for å sikre samvirkingsevne og lette roaming mellom mobilnett og mobiltjenester. Harmoniserte standarder vedtas av standardiseringsorganer som ETSI, noe som forenkler reguleringen.
- 25) Kommisjonen gav i 1995 ETSI et generelt mandat for UMTS-standardisering i samsvar med rådsdirektiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter⁽³⁾ og rådsvedtak 87/95/EØF av 22. desember 1986 om standardisering på sektorene informasjonsteknologi og telekommunikasjon⁽⁴⁾, og vil i framtiden kunne utstede andre mandater.

⁽¹⁾ EFT L 74 av 12.3.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 196 av 17.7.1987, s. 85.

⁽³⁾ EFT L 109 av 26.4.1983, s. 8. Direktivet erstattet av direktiv 98/34/EF (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37).

⁽⁴⁾ EFT L 36 av 7.2.1987, s. 31.

- 26) Det bør tas hensyn til de sosiale og samfunnsmessige virkninger av overgangen til et trådløst informasjonssamfunn. Utviklingen av UMTS og utarbeidingen av relevante standarder bør samordnes med beslektede aktiviteter, som for eksempel informasjonssamfunnets utbredelse i hele Fellesskapet, støtte til opplæring innen UMTS-relatert teknologi, tilgang for eldre og funksjonshemmede og forskning med hensyn til mulig helsefare ved mobilkommunikasjon.
- 27) Foretak i Fellesskapet bør fullt ut kunne dra fordel av internasjonale handelsavtaler som avtalene som er inngått innenfor rammen av Verdens handelsorganisasjon (WTO), herunder avtalene om tolltariffer som for eksempel informasjonsteknologiavtalen, samt av Istanbul-konvensjonen om fjerning av toll på personlige effekter og yrkesutstyr, og ha reell markedsadgang i henhold til de særtilkår, herunder nasjonal behandling, som gjelder for WTOs medlemmer. Kommisjonen kan treffe de tiltak som er nødvendige for å gjennomføre internasjonale avtaler. Disse avtalene må muligens suppleres med bi- eller multilaterale særavtaler og forhandlinger som Kommisjonen kan innlede på grunnlag av mandater fra Rådet.
- 28) Ved gjennomføringen av dette vedtak bør Kommisjonen bistås av Lisenskomiteen nedsatt ved direktiv 97/13/EF. Ved gjennomføringen av dette vedtak bør Kommisjonen, bistått av nevnte komité, samarbeide nært med de relevante eksterne organer –

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Formål

Formålet med dette vedtak er å lette en rask og samordnet innføring av kompatible UMTS-nett og -tjenester i Fellesskapet på grunnlag av prinsippene for det indre marked og i samsvar med etterspørselen i markedet.

Artikkel 2

Definisjon

I dette vedtak menes med «universelt mobilt telekommunikasjonssystem (UMTS)», et tredjegerasjons mobilt og trådløst kommunikasjonssystem som særlig i langt større grad enn annengenerasjonssystemer som GSM kan støtte nyskapende multimediatjenester, og som er i stand til å kombinere bruk av jord- og satellittbaserte komponenter. Dette systemet skal minst være i stand til å støtte egenskapene nevnt i vedlegg I.

Artikkel 3

Samordnet framgangsmåte for å gi tillatelse

1. Medlemsstatene skal treffe alle tiltak som er nødvendige for å muliggjøre, i samsvar med artikkel 1 i direktiv 97/13/EF, en samordnet, gradvis innføring av UMTS-tjenester på sitt territorium senest 1. januar 2002, og skal særlig opprette en ordning for tildeling av UMTS-tillatelser senest 1. januar 2000.
2. Medlemsstater som anmoder om det, skal gis en ytterligere gjennomføringsfrist på høyst 12 måneder utover datoene nevnt i nr. 1 for å opprette en ordning for tildeling av tillatelser og innføring av UMTS-tjenester dersom de kan begrunne et slikt behov med usedvanlige tekniske vanskeligheter i forbindelse med de nødvendige tilpasninger av sin frekvensplan. Anmodningen må være inngitt før 1. januar 2000. Kommisjonen skal vurdere anmodningene og treffe en grunnlagt beslutning innen tre måneder. De framlagte opplysninger skal etter anmodning stilles til rådighet for enhver berørt part, idet det skal tas hensyn til legitime interesser vedrørende beskyttelse av forretningshemmeligheter og hemmeligheter av sikkerhetsmessig art.
3. Når medlemsstatene utarbeider og anvender sine tillatelsesordninger, skal de i samsvar med Fellesskapets regelverk sikre at det for UMTS
 - benyttes frekvensbånd harmonisert av CEPT i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 5,
 - i den grad slike standarder finnes, benyttes europeiske UMTS-standarder som er godkjent og utviklet av ETSI, herunder særlig en felles, åpen og internasjonalt konkurransedyktig standard for radiogrensesnitt. Medlemsstatene skal sørge for at lisensene tillater roaming over landegrensene innenfor Fellesskapet.
4. Da det for å oppnå en effektiv utnyttelse av radiofrekvensene kan være nødvendig å begrense antall UMTS-systemer som godkjennes i medlemsstatene, skal medlemsstatene, dersom det i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 17 i direktiv 97/13/EF og i samråd med CEPT konstateres at visse potensielle systemtyper er inkompatible, samordne sine tiltak med sikte på å godkjenne kompatible typer UMTS-systemer i Fellesskapet.

Artikkel 4

Rettigheter og forpliktelser med hensyn til roaming

1. Medlemsstatene skal oppfordre operatører som tilbyr UMTS-nett, til seg imellom å framforhandle avtaler om roaming over landegrensene for å sikre sømløs tjenestedeckning på hele Fellesskapets territorium.

2. Medlemsstatene kan om nødvendig treffe tiltak i samsvar med fellesskapsretten for å sikre dekning i tynt befolkede områder.

Artikkel 5

Samarbeid med CEPT

1. Kommisjonen skal etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 16 i direktiv 97/13/EF gi CEPT/ERC og CEPT/ECTRA mandat til blant annet å harmonisere bruken av frekvenser. I mandatene skal det være bestemt hvilke oppgaver som skal utføres, og hvilken tidsplan som skal følges.

2. Tidsplanen for de første mandatene er oppført i vedlegg II.

3. Ved mandatenes utløp skal det avgjøres, etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 17 i direktiv 97/13/EF, om resultatene av det arbeid som er utført i henhold til mandatene, skal gis anvendelse av Fellesskapet.

4. Dersom Kommisjonen eller en medlemsstat anser at arbeidet som CEPT/ERC og CEPT/ECTRA har gjort i henhold til mandatet, ikke utvikler seg tilfredsstillende i forhold til tidsplanen, kan de, uten hensyn til nr. 3, forelegge saken for Lisenskomiteen, som skal treffe sin beslutning etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 17 i direktiv 97/13/EF.

Artikkel 6

Samarbeid med ETSI

Kommisjonen skal, om nødvendig i samarbeid med ETSI, treffe alle tiltak som er nødvendige for å fremme en felles, åpen standard for yting, over hele Europa, av compatible UMTS-tjenester som svarer til markedets krav, samtidig som den tar hensyn til behovet for å framlegge for ITU en felles standard som en mulighet når det gjelder ITUs verdensomfattende rekommandasjon for IMT-2000.

Artikkel 7

Komité

Ved gjennomføringen av dette vedtak skal Kommisjonen bistås av Lisenskomiteen nedsatt ved artikkel 14 i direktiv 97/13/EF.

Artikkel 8

Utteksling av opplysninger

1. Kommisjonen skal jevnlig underrette komiteen om resultatet av samråd med representanter for operatører som tilbyr telenett eller yter teletjenester, og med representanter for brukere, forbrukere, produsenter og fagforeninger.

2. Komiteen skal, idet den tar hensyn til Fellesskapets politikk på telekommunikasjonsområdet, fremme utveksling av opplysninger mellom medlemsstatene og Kommisjonen om situasjonen og utviklingen med hensyn til regulatoriske tiltak i forbindelse med tillatelser til å yte UMTS-tjenester.

Artikkel 9

Internasjonale aspekter

1. Kommisjonen skal treffe alle tiltak som er nødvendige for å lette innføringen av UMTS-tjenester og for å fremme fri omsetning av utstyr for UMTS i tredjestater.

2. For dette formål skal Kommisjonen fremme gjennomføringen av internasjonale avtaler som berører UMTS, og skal særlig og om nødvendig framlegge for Rådet forslag om tildeling av passende mandater for framforhandling av bi- og multilaterale avtaler med tredjestater og internasjonale organisasjoner. Rådet skal treffe sin beslutning med kvalifisert flertall.

3. Tiltak truffet i henhold til denne artikkel berører ikke Fellesskapets og medlemsstatenes forpliktelser i henhold til relevante internasjonale avtaler.

Artikkel 10

Underretning

Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen de opplysninger den anmoder om for å kunne kontrollere gjennomføringen av dette vedtak.

Artikkel 11

Fortrolighet

Bestemmelsene i artikkel 20 i direktiv 97/13/EF får anvendelse for opplysninger som meddeles i henhold til dette vedtak.

Artikkel 12

Rapport

Kommisjonen skal følge utviklingen på UMTS-området og innen to år framlegge rapport for Europaparlamentet og Rådet om hvordan tiltakene truffet i henhold til dette vedtak har virket.

Artikkel 13

Gjennomføring

Medlemsstatene skal ved lover eller forskrifter treffe alle de tiltak som er nødvendige for at tiltakene fastsatt i dette vedtak eller avtalt i henhold til dette blir gjennomført.

*Artikel 14***Varighet**

Dette vedtak trer i kraft den dag det kunngjøres i De Europæiske Fællesskaps Tidende, og skal være i kraft i fire år fra denne dato.

*Artikel 15***Adressater**

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utfærdiget i Brussel, 14. desember 1998.

For Europaparlamentet

J. M. GIL-ROBLES

President

For Rådet

W. MOLTERER

Formann

*VEDLEGG I***EGENSKAPER UMTS MÅ KUNNE STØTTE**

Systemkapasitet som kreves for å tilgodese forskjellige tjenester

1. Multimediafunksjoner, anvendelser for full og lav mobilitet i forskjellige geografiske miljøer utover funksjonene i annen generasjonssystemer som GSM.
2. Effektiv tilgang til Internett, Intranett og andre tjenester basert på internettprotokoller (IP-baserte tjenester).
3. Talegjengivelse av tilsvarende høy kvalitet som i faste nett.
4. Mulighet for overføring av tjenester på tvers av forskjellige UMTS-miljøer, der dette er relevant (for eksempel offentlig/privat/næringsliv; faste/mobile nett).
5. Sømløs drift, noe som omfatter full roaming mellom UMTS- og GSM-nett og mellom jord- og satellittbaserte komponenter i UMTS-nett.

Radiotilgangsnett

- Nye jordbaserte radiogrensesnitt som gir tilgang til alle tjenester, herunder datapakkebaserte tjenester som støtter asymmetrisk overføring og gir mulighet for valg av båndbredde/dataoverføringshastighet i harmoniserte frekvensbånd.
- Effektiv utnyttelse av spekteret, herunder bruk av parede og uparede frekvenser.

Basisnett

- Anropsbehandling, tjeneste-, lokaliserings- og mobilitetsstyring, herunder fullstendige roaming-muligheter basert på videreutvikling av eksisterende basisnettssystemer, for eksempel et videreutviklet GSM-basisnett, samtidig som det tas hensyn til konvergensen mellom mobile og faste nett.

*VEDLEGG II***TIDSPLAN**

Fra februar 1999 fastsettelse av mandater til CEPT vedrørende ytterligere tildeling av frekvensspekter, herunder tilgang til ytterligere spekter i tillegg til de FPLMTS-bånd som ble avsatt for UMTS av WARC 92.

Fra februar 1999 fastsettelse av mandater til CEPT vedrørende ettstedsbestilling av tjenester der dette er nødvendig.
